

SANTA MARGHERITA LIGURE > GENOVA • ITALY VILLA DURAZZO

7 > 11 OTTOBRE 2015



Santa
Margherita
Ligure
IN
MARE DI FIORI

CONCORSO INTERNAZIONALE DI DECORAZIONE FIOREALE

INTERNATIONAL FLOWER SHOW

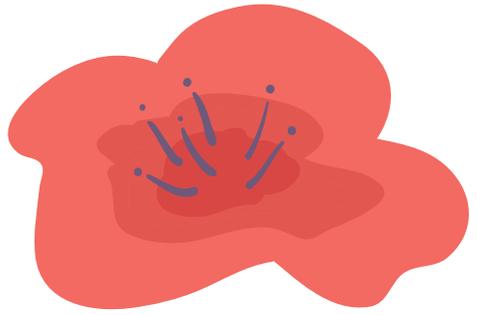
CONCOURS INTERNATIONAL
DE DECORATION FIORAL





Santa
Margherita
Ligure

SUN
MARE DI FIORI



7 > 11 OCTOBRE 2015

PROGRAMME DES MANIFESTATIONS
CONCOURS INTERNATIONALE

Classes

Prix

Reglement du concours

Reglement "Nuovo Stile"

Organisations

VILLA DURAZZO

EXCURSIONS

INFORMATIONS



PROGRAMME DES MANIFESTATIONS

7 > 11 OCTOBER 2015

CONCOURS INTERNATIONALE VILLA DURAZZO

MERCREDI 7

Acceptation des concurrents 15.00-19.00

JEUDI 8

Acceptation des concurrents 07.00 - 10.30

Travaux des concurrents 08.30 - 13.00

Travaux des Jurys 14.00 - 17.30

Inauguration 19.00

Remise des prix 19.30

Dîner de gala 20.30

VENDREDI 9 ET SAMEDI 10 10.00 - 20.00

Ouverture au public - entrée libre

DIMANCHE 11 10.00 - 18.00

Ouverture au public - entrée libre

DIMOSTRATION FIDRAIE

SAMEDI 10 11.00

Réalisée par de Gin Rebaudi e Paola Zattera Dagnino dimostratrici de l'E.D.F.A. Genova

WORKSHOPS SUR LE "NUOVO STILE" VILLA SAN GIACOMO

VENDREDI 9 10.00

VENDREDI 9 2.30

DIMANCHE 10 10.00

DIMANCHE 10 2.30

EXPOSITION MARCHE' DES ARTICLES FIDRAUX ET POUR LE JARDIN VILLA DURAZZO

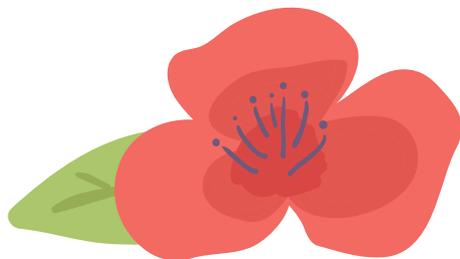
CONCOURS INTERNATIONAL

CLASSES

Les concurrents peuvent choisir une ou deux classes parmi les suivantes:

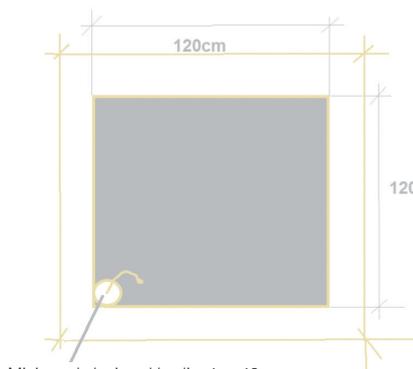
Classe 1 SCIRDCCD

Bouquet libre, grande dimension



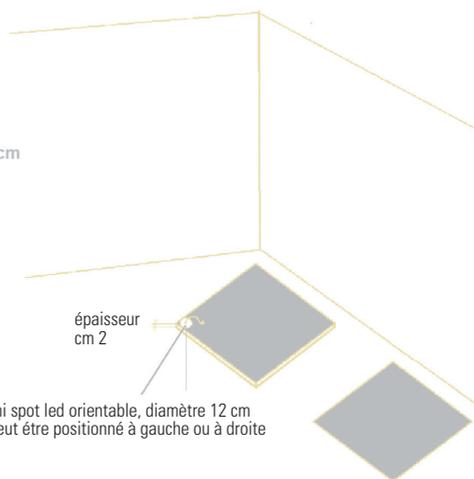
- a) Ouverte aux amateurs.
- b) Ouverte aux professionnels, juges, enseignants, démonstrateurs.
 - Hauteur minimum 180 cm - contenant et base inclus.
 - Hauteur maximum 230 cm - contenant et base inclus.
 - Largeur maximum 150 cm.
 - Base 120x120x h2cm - couleur blanc.
 - Vue de 4 côtés et jugé par l'avant.

La composition peut être réalisée par deux concurrents.



Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite

Taille maximale
150x150



épaisseur
cm 2

Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite

Classe 2 LES TRÉSORS DE LA MER

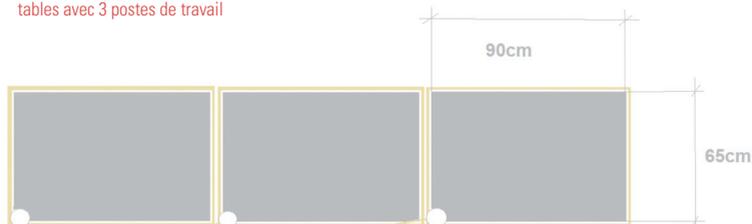
Composition libre, fleurs imposés

Sur un table 90 cm l x 65 cm p x 76 h - couvert de tissu blanc.
La composition ne devra pas superer 120 cm de hauteur.

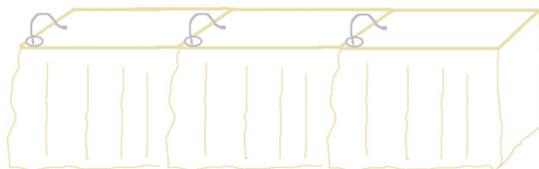
- a) Ouverte aux amateurs.
- b) Ouverte aux professionnels, juges, enseignants, démonstrateurs.
Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.

*Le contenant, l'oasis et le matériel végétal sera fourni sur place par les organisateurs.
Les concurrents ne sont pas tenus à utiliser tout le matériel fourni.
Les concurrents étrangers ont la priorité.*

tables avec 3 postes de travail



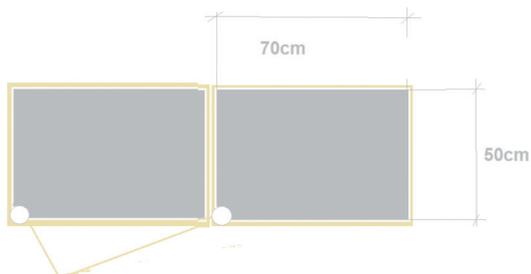
Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite



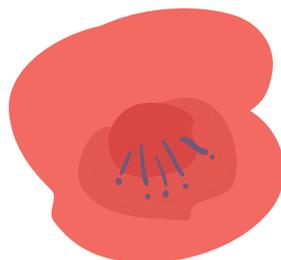
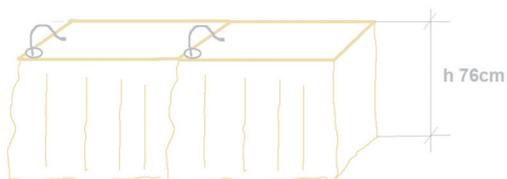
Classe 3 REVE MEDITERRANEEEN

Paysage sur un table 70 cm l x 50 cm p, h 76 cm, couvert de tissu blanc h max 120cm.
Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.

tables avec 2 postes de travail



Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite

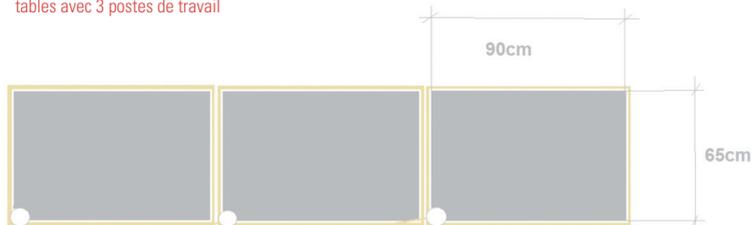


Classe 4 TRAMES D'ENCHANTEMENT

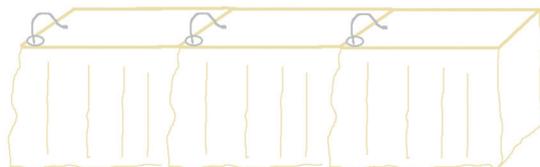
Composition libre, inspirée par les dentelles aux fuseaux

Sur un table 90 cm l x 65 cm p - couvert de tissu blanc h max 120 cm.
Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.

tables avec 3 postes de travail



Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite



CONCOURS INTERNATIONAL

Classe 5

TIGULLIO, PARADIS DES CETACES

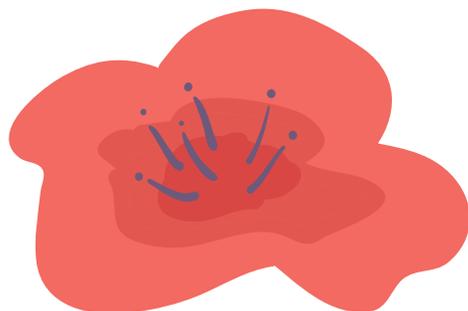
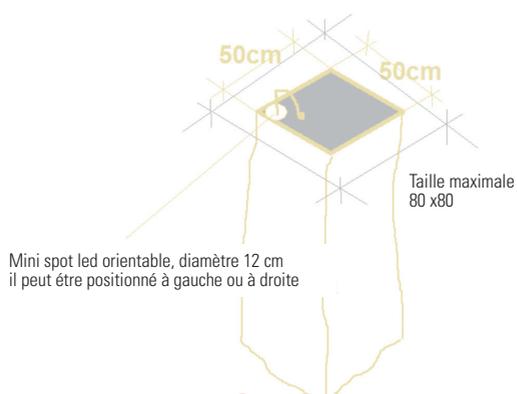
Composition moderne
sur plot 50 cm x 50 cm x 85 h - couvert de tissu blanc

Taille maximale 80 cm x 80 cm - h max 120 cm.

Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.

a) Ouverte aux amateurs.

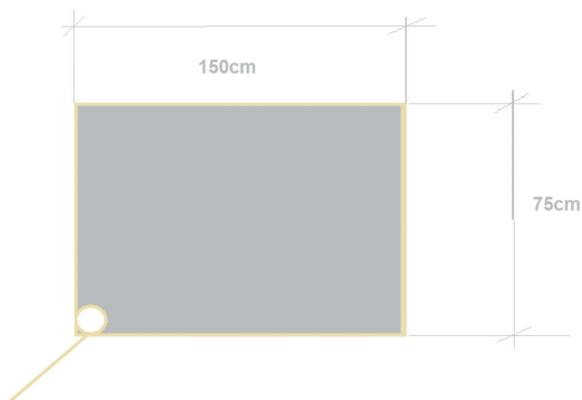
b) Ouverte aux professionnels, juges, enseignants, démonstrateurs.



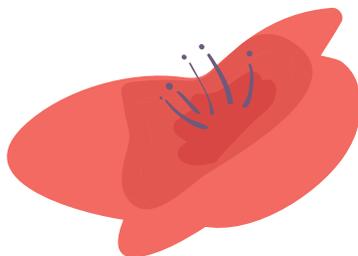
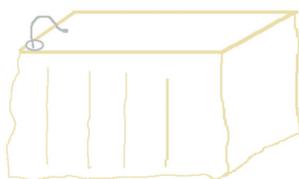
Classe 6 PORTOFINO EN FETE

Bouquet libre, pour un buffet

Une table rectangulaire 150 cm x 75 cm et haute 74 cm sera fournie par les organisateurs. Les concurrents doivent prévoir obligatoirement la nappe jusqu'au sol. Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.



Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite



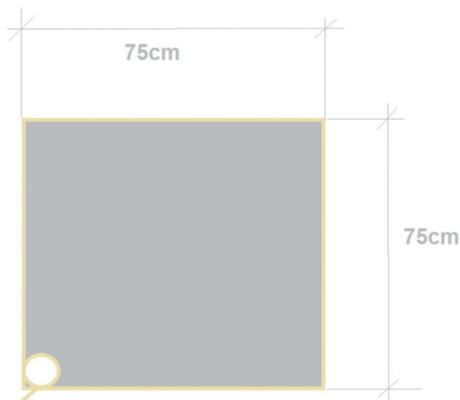
Classe 7 SYMPHONIE EN BIANC ET NOIR

Composition "nuovo stile", qui inclut de l'ardoise. Voir règlement spécifique

L'emploi de matériaux non végétaux comme coquilles, pierres, tissu, ruban, corde, métal, verre, plexiglas est autorisée avec modération mais ne doivent pas prédominer et sont considérés comme des accessoires.

Sur un table 75 cm x 75 cm h 74 cm couvert de tissu blanc h max. 120 cm

Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.



Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite

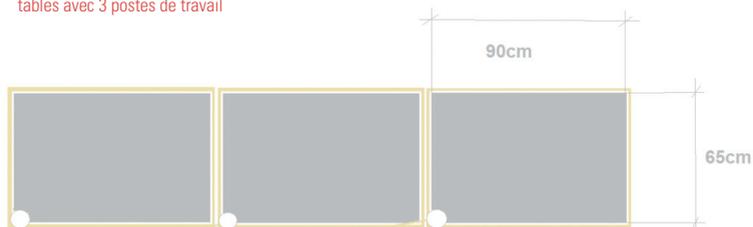


Classe 8 SANTA MARGHERITA - TONS CHAUDS

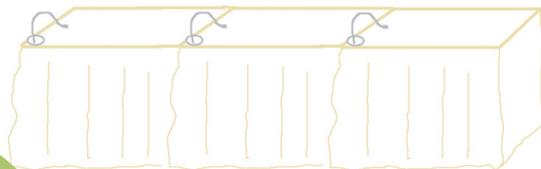
Composition moderne inspirée par les façades peintes de la ville de Santa Margherita Ligure

Sur un table 90 cm l x 65 cm p couvert de tissu blanc - h max 120 cm
Vue de 4 côtés et jugée par l'avant.

tables avec 3 postes de travail



Mini spot led orientable, diamètre 12 cm
il peut être positionné à gauche ou à droite



CONCOURS INTERNATIONAL

PRIX

Le Concours sera jugé par un jury international qui attribuera pour chacune classe les suivants prix:



Le Grand Prix générale qui est offert par l'Istituto Italiano di Decorazione Floreale per Amatori (I.I.D.F.A.) - Sanremo



Le concours sera jugé par un jury d'honneur qui attribuera les suivant prix:



De l'élégance



De l'originalité



*De l'harmonie
des couleurs*

"Santa Margherita", pour la composition qui a le mieux interprété le terroir de la ville offert par la Mairie de la ville



Dimanche 11 Octobre à 18.00 heures seront attribués les prix:



*Pour la meilleur
conservation*



Du public

REGLEMENT DU CONCOURS

1) **Le Concours est pour les amateurs:** autodidactes, élèves et qui dans aucun cas tiennent des cours ou leçons et qui ne reçoivent pas de rémunération.

Les professionnels: professionnels, juges, professeurs, démonstrateurs peuvent s'inscrire dans les classes 1b, 2b, 5b.

2) **Pour les professionnels est obligatoire déclarer la qualification sur la fiche d'inscription.**

3) Toutes les compositions doivent être réalisées **entièrement sur place**, par les concurrents sans aucune aide extérieure ou intérieure dans le temps imparti par le règlement, à l'emplacement attribué et selon les dimensions prévues.

4) Les compositions présentées doivent être complètement inédites et donc jamais soumises à d'autres concours ou expositions et il faut le déclarer sur le formulaire d'inscription.

5) Les accessoires sont admis mais le matériel végétal doit toujours **prédominer**.

6) Le matériel végétal frais doit tremper dans l'eau ou dans un matériel saturé d'eau. Gazon, mousses, succulentes, cactées, lichens, fruits et légumes ne sont pas soumis à cette règle mais doivent être parfaitement conditionnés

7) Le matériel végétal frais peint ou coloré artificiellement est interdit.

8) Le matériel végétal artificiel et des lampes led est interdit.

9) Les artifices habituels: fil à tige, pique-fleurs, grillage, oasis etc. devront être parfaitement cachés sauf pour la classe 7 «nouveau style», voir le règlement spécifique. L'utilisation de l'oasis coloré en vue est interdite dans tous les cas.

10) Est strictement interdit d'attaquer n'importe quel élément (niches, panneaux ou autres) au mur derrière la composition ou à la base. Les panneaux de fond sont autorisés, mais doivent être autoportants car rien ne peut être fixé au mur derrière elle et à la base.

11) En aucun cas la largeur, la hauteur et la profondeur de la composition devront excéder l'espace alloué

12) Aucun concurrent sera autorisé à demeurer sur le lieu du concours après 13.00 heures. L'accès aux espaces du concours sera interdit pendant le passage du jury.

13) Est strictement interdit d'utiliser: caméras d'impression instantanée, les téléphones cellulaires, tablets et smartphones avant le passage des jurys. L'E. D.F.A. se réserve le droit de reproduire photographiquement les compositions et de les utiliser à des fins institutionnelles.

14) Toute composition non conforme au règlement ou aux définitions sera déclassée.

15) Les compositions seront jugées anonymement.

16) Les décisions des jurys sont sans appel.

17) Le concours sera jugé suivant le règlement des concours internationaux de la B.F.A.S. (Belgique)

REGLEMENT "NUOVO STILE"

- 1) Interpretation du thème.
- 2) Dessin libre, plusieurs points de départ sont autorisés.
- 3) Qualité du dessin.
- 4) Couleur.
- 5) Harmonie.
- 6) Rapport récipient/matériel végétal, le récipient peut prédominer sur le matériel végétal.
- 7) Le contenant peut être: classique, moderne, fantaisie ou d'époque, plusieurs récipients sont admis. Il est cependant possible de réaliser des composition même sans contenant.
- 8) Conditionnement du matériel végétal frais.
- 9) Les supports peuvent être visibles s'ils sont utilisés comme éléments décoratifs mais ne doivent pas prédominer.
- 10) Les tiges peuvent se croiser.
- 11) Originalité.
- 12) Les matériel sec est autorisé mai ne doit pas prédominer.
- 13) L'arrière-plan, si utilisé, doit contribuer à la valeur de la composition mais ne peut pas prédominer.

ORGANISATION

- 1) Seront acceptées seulement les fiches d'inscription ci-jointes, accompagnées du droit d'inscription. Les inscriptions devront parvenir au Studio BC avant le **30 Juin 2015**. Le nombre des places est limité dans chaque classe; les concurrents seront acceptés selon l'ordre d'arrivée des inscriptions. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler des classes si nécessaire; les concurrents seront donc promptement avisés et remboursés des frais d'inscription.
- 2) Les concurrents peuvent présenter un seul bouquet dans chaque classe. Dans la mesure des places disponibles, un concurrent peut s'inscrire dans deux classes indiquant l'ordre préférentiel. Les organisateurs se réservent le droit de supprimer le deuxième bouquet et ça sera communiqué le plus tôt possible. La confirmation de l'inscription sera envoyée après le 30 Juin 2015
- 3) Deux concurrents pour une seule bouquet sont admis seulement dans les classes 1a et 1b. L'inscription doit être faite avec la même fiche.
- 4) Les droit d'inscription sont euro 35,00 V.A.T. comprise, pour toutes les classes. Pour la classe nr. 2, fleurs imposées, il y a un supplément de euro 80,00 V.A.T. comprise. Le paiement de ces droits doit être fait au moment de l'inscription. Les concurrents inscrits qui ne peuvent pas participer doivent rapidement aviser le Studio BC. Les inscriptions annulées ne seront pas remboursées.
- 5) Chaque concurrent recevra un badge strictement personnel donnant le droit à l'entrée aux espaces du concours et devra le montrer à l'entrée pendant les journées d'ouverture du concours. **Seulement les personnes qui montreront ce badge seront autorisées à rester dans l'espace du concours pendant la réalisation des bouquets.**
- 6) Les concurrents doivent réaliser les compositions **Judi, 8 Octobre 2015 de 8.30 à 13.00**.
L'enregistrement des concurrents sera:
 - Mercredi, 7 Octobre de 15h.00 à 19h.00.
 - Jeudi, 8 Octobre de 07h.00-10h.30.Les concurrents doivent quitter impérativement les espaces du concours à 13h.00
Les places seront réservées jusqu'à 10.30 heures.
Des porteurs seront à disposition des concurrents pour les aider dans le transport des matériaux, il n'y a pas d'escalier dans le parcours.
- 7) Les emplacements attribués aux concurrents ne pourront être changés. Les organisateurs se réservent le droit de déplacer les bouquets si nécessaire.
- 8) Les concurrents devront procéder eux-mêmes au nettoyage des espaces qui leur ont été attribués.
- 9) Le Studio BC décline toute responsabilité en ce qui concerne le vol ou la dégradation des objets exposés par les concurrents. Aucune assurance est souscrite pour couvrir cette responsabilité.
- 10) Les compositions seront jugées à l'absence des concurrents par un Jury technique international et un Jury d'honneur.

11) Le concours sera ouvert au public:

- Vendredi 9 et Samedi 10 Octobre de 10.00 à 20.00

- Dimanche 11 Octobre de 10.00 à 18.00.

Les concurrents s'engagent à entretenir en bon état les compositions jusqu'à Dimanche 11 Octobre à 18.00.

Les organisateur se réservent le droit de enlever ou remplacer les éléments fanés, dans le cas où le concurrent ne prenne pas soin personnellement chaque jour avant de 9.00 à 10.00 heures.

12) La remise des prix aura lieu Jeudi 16 Octobre à 19.30 heures au Grand Hotel Miramare. Suivra un dîner de gala. Si un concurrent désire participer au gala, doit compiler la fiche de réservation ci-jointe (même pour les accompagnateurs) et l'envoyer au Studio BC, avec le payement de euro 80.00 chacun, V.A.T. comprise, avant le **30 Juin 2015**.

13) Samedi, 10 Octobre 2015, à 11h.00, l'EDFA Gênes présentera une démonstration floral de Gin Rebaudi et Paola Zattera Dagnino. Ceux qui souhaitent participer doivent remplir la fiche de réservation et l'envoyer au Studio BC avec le paiement de euro 25.00 par personne, V.A.T. comprise, avant le **30 Juin 2015**.

14) Les bouquets devront être retirés Dimanche de 18.00 à 19.00. ce retraite ne pourra pas se faire que contre présentation aux organisateurs du talon que sera remis au moment de l'enregistrement. Dans le cas où le concurrent ne puisse pas retirer le bouquet personnellement, une autre personne seulement munie du talon le pourra faire.

15) La signature de la fiche d'inscription comporte l'acceptation du règlement et de l'organisation.

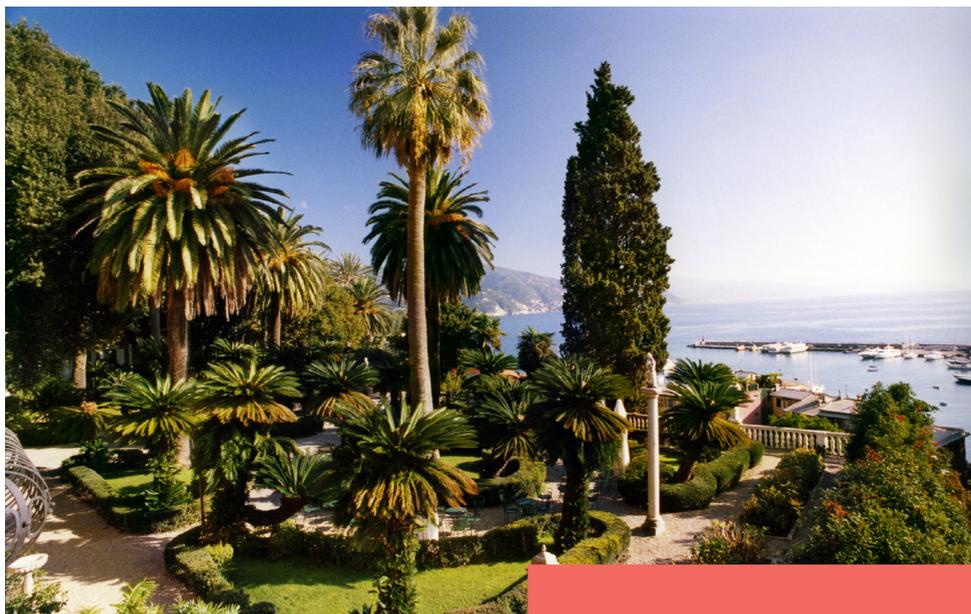
VILLA DURAZZO SANTA MARGHERITA LIGURE

lieu de la manifestation

Sièges du Concours International sont Villa Durazzo et son Parc, à Santa Margherita Ligure. Cette petite ville, "perle" du Golfe de Tigullio, en Ligurie, est très près de Portofino, village de charme connu dans le monde entier.

Dominant scénographiquement le centre de S. Margherita Ligure, et un peu au-dessus de la mer, le complexe de Villa Durazzo comprend Villa Durazzo, Villa S. Giacomo et le splendide Parc qui les accueille. Non loin, le Château du XVIe siècle et l'Église baroque de San Giacomo.

Majestueuse sur la colline bordée d'arbres qui domine le bord de mer, Villa Durazzo est une construction qui date de 1600, riche de statues, fresques, stucs, sols en majolique ou en grès génois, lampadaires de Murano, meubles d'époque. Le Parc, inséré dans le circuit "Grands Jardins Italiens" et jumelé avec les Jardins Hanbury de Vintimille, offre des environnements pleins de charme, avec statues, haies et sentiers donnant sur la mer. Splendide, le pavé de cailloux blanc et noir de la terrasse en face de la villa, à motifs floréals, dans le style du "risseau", le revêtement typique ligurien avec pierres arrondies. Villa S. Giacomo est une petite villa du XIXe siècle qui donne sur le Jardin à l'Italienne panoramique avec salles rénovées dont certaines sont décorées de fresques ou ont une cheminée.



EXCURSIONS

**SAMEDI, 10 OCTOBRE
APRÈS MIDI**

RIVIERA DE PORTOFINO: UNE DES "PÉRIES DU TIGULLIO"

Embarquement sur bateau pour atteindre la pittoresque baie de S.Fruttuoso, où on peut visiter l'abbaye «Doria» récemment restaurée par le FAI, et reconnue Patrimoine mondial par UNESCO.

La navigation continue jusqu'à Portofino, ancien village de pêcheurs, aujourd'hui célèbre et élégante station de vip-vacances.

En cas de mauvais temps, le tour en bateau à S. Fruttuoso sera annulé, et remplacé par la visite de l'Abbaye de la Cervara; la baie de Portofino sera atteinte par terre.

- Prix pour personne, Iva incl: € 65,00
- Nombre minimum de participants: € 25



EN ALTERNATIVE

GENÈS ET SES PALAIS

Cette promenade conduite à travers le plus grand centre historique d'Europe, avec ses petites rues et ses places riches de somptueux Palais, expressions de la puissance politique et économique de la Ville, hier comme aujourd'hui. En Via Garibaldi, la «Strada Nuova»(Nouvelle Rue), vous pourrez admirer la grande opération d'urbanisme qui, en XVI^e siècle, a transformé cette zone dans l'image sublimée de l'architecture de la ville, avec une incroyable séquence d'Hôtels particuliers, les Palais «Dei Rolli», nommés Patrimoine mondial par UNESCO. Ici, visite du Palais Nicolosio Lomellino et de son «jardin secret» Pause thé ou café dans un salon du Centre Historique

- Prix pour personne, Iva incl: € 70,00
- Nombre minimum de participants: € 25



LUNDI, 12 OCTOBRE

EXPO 2015 - MILANO

Excursion by coach from S. Margherita Ligure to Milan for Universal Exhibition Expò 2015

- Cost x person, Vat included: € 85,00
 - Minimum 25 participants
- For 50 participants, Vat included: € 70,00



INFORMATIONS

SECRETARIAT

Studio BC pour inscriptions, réservation d'hôtel, excursions.

Studio BC a optionné un certain nombre de chambres en S. Margherita, en hotels 3* e 4*.
Nous pouvons vous envoyer info et prix sur requête.

Une copie des inscriptions et du paiement doivent être envoyé a:

Studio BC

Via di Santa Chiara 2/11 - 16128 Genova

Phone +39 010 0983860 • Fax +39 010 0983864

info@studiobc.it

Adresse de la banque: BANCA REGIONALE EUROPEA - Filiale 01521 Genova (IT)

IBAN: IT26B069060140000000030092

SWIFT CODE: BREUITM1

Les fiches d'inscription sont aussi téléchargeables sur le site: www.studiobc.it



SECRETARIAT TECNIQUE

pour tous renseignements sur le concours, workshop et demonstration, s'adresser à:

Paola Zattera Dagnino

Directeur des manifestations

paoladagnino@hotmail.com

(Objet: Concorso Santa Margherita)

cell. +39 3357050590